

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### BriteGuard Limescale Remover

Data di revisione: 27.09.2017

N. del materiale: BO5885001

Pagina 1 di 7

#### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

##### 1.1. Identificatore del prodotto

BriteGuard Limescale Remover

##### Ulteriori nome commerciale

BO 5881001, 1000 ml

BO 5885001; 5000 ml

##### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

##### Utilizzazione della sostanza/della miscela

Detergente

##### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

|                            |                     |                             |
|----------------------------|---------------------|-----------------------------|
| Ditta:                     | BOHLE AG            |                             |
| Indirizzo:                 | Dieselstr. 10       |                             |
| Città:                     | D-42781 Haan        |                             |
| Telefono:                  | +49 2129 5568-0     | Telefax: +49 2129 5568-282  |
| E-Mail:                    | info@bohle.de       |                             |
| Persona da contattare:     | Klaus Nehren        | Telefono: +49 2129 5568-276 |
| E-Mail:                    | MSDS@bohle.de       |                             |
| Internet:                  | www.bohle-group.com |                             |
| Dipartimento responsabile: | Chemie              |                             |

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** Emergency CONTACT (24-Hour-Number):GBK GmbH +49 (0)6132-84463

#### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

##### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### Regolamento (CE) n. 1272/2008

Categorie di pericolo:

Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Irrit. 2

Indicazioni di pericolo:

Provoca irritazione cutanea.

Provoca grave irritazione oculare.

##### 2.2. Elementi dell'etichetta

##### Regolamento (CE) n. 1272/2008

**Avvertenza:** Attenzione

**Pittogrammi:**



##### Indicazioni di pericolo

H315 Provoca irritazione cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

##### Consigli di prudenza

P280 Indossare guanti e proteggere gli occhi/il viso.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P333+P313 In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.

P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**BriteGuard Limescale Remover**

Data di revisione: 27.09.2017

N. del materiale: BO5885001

Pagina 2 di 7

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscele****Componenti pericolosi**

| N. CAS     | Nome chimico  |           |          | Quantità |
|------------|---|-----------|----------|----------|
|            | N. CE   | N. indice | N. REACH |          |
|            | Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]                  |           |          |          |
| 5949-29-1  | Citric acid monohydrate   |           |          | <10 %    |
|            |   |           |          |          |
|            | Eye Irrit. 2; H319  |           |          |          |
| 79-33-4    | 2-Hydroxypropanoic acid   |           |          | <5 %     |
|            |   |           |          |          |
|            | Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H315 H318  |           |          |          |
| 97489-15-1 | Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts                                 |           |          | <5 %     |
|            |   |           |          |          |
|            | Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 3; H302 H315 H318 H412 |           |          |          |

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004**

&lt; 5 % tensioattivi non ionici, &lt; 5 % tensioattivi anionici.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.

Portare la persona colpita fuori dalla zona di pericolo e stenderla.

**In seguito ad inalazione**

Provvedere all' apporto di aria fresca.

In caso di svenimento, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico.

In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare abbondantemente con acqua.

Se l'irritazione cutanea persiste, chiamare un medico.

**In seguito a contatto con gli occhi**

IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

**In seguito ad ingestione**

Sciacquare la bocca. Far bere molta acqua a piccoli sorsi (effetto diluente).

NON provocare il vomito. Chiamare un medico.

Non somministrare neutralizzanti.

**SEZIONE 5: misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>), Estintore a polvere, Irrorazione con acqua, schiuma resistente all' alcool

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**BriteGuard Limescale Remover**

Data di revisione: 27.09.2017

N. del materiale: BO5885001

Pagina 3 di 7

**Mezzi di estinzione non idonei**

Pieno getto d'acqua

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio, Biossido di carbonio (anidride carbonica)  
Ossidi di azoto (NOx)

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.

**Ulteriori dati**

Raccogliere separatamente l'acqua di estinzione contaminata, non deve arrivare alle fogne.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Indossare indumenti protettivi.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non gettare i residui nelle fognature.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro.  
Vengono messi a disposizione lava-occhi, indicandone chiaramente la collocazione

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Solite misure della protezione antincendio preventiva.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato.

Proteggere dall'irradiazione solare diretta.

Dopo aver prelevato il prodotto, richiudere sempre perfettamente il contenitore.

**Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti**

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Non conservare insieme a: alcali (basi)

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

temperatura di stoccaggio: -5°C - 40°C

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale****8.1. Parametri di controllo**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**BriteGuard Limescale Remover**

Data di revisione: 27.09.2017

N. del materiale: BO5885001

Pagina 4 di 7

**Valori DNEL/DMEL**

| N. CAS                            | Nome dell'agente chimico                        |         |                         |
|-----------------------------------|---|---------|-------------------------|
| DNEL tipo                         | Via di esposizione                              | Effetto | Valore                  |
| 97489-15-1                        | Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts |         |                         |
| Consumatore DNEL, a lungo termine | per via orale                                   |         | 7,1 mg/kg<br>pc/giorno  |
| Lavoratore DNEL, acuta            | dermico   |         | 2,8 mg/kg<br>pc/giorno  |
| Consumatore DNEL, acuta           | dermico   |         | 2,8 mg/kg<br>pc/giorno  |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine  | dermico   |         | 5 mg/kg pc/giorno       |
| Consumatore DNEL, a lungo termine | dermico   |         | 3,57 mg/kg<br>pc/giorno |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine  | per inalazione                                  |         | 35 mg/m <sup>3</sup>    |
| Consumatore DNEL, a lungo termine | per inalazione                                  |         | 12,4 mg/m <sup>3</sup>  |

**8.2. Controlli dell'esposizione**
**Controlli tecnici idonei**

Considerando la piccola quantità di sostanza utilizzata, si suppone che i limiti di esposizione non vengano raggiunti. Tuttavia è dovere dell'utilizzatore verificarlo e seguire i limiti di esposizione suggeriti sul luogo di lavoro.

**Misure generali di protezione ed igiene**

Gli ambienti di lavoro devono essere adeguatamente aerati. Non respirare i vapori/aerosol.  
Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.  
Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali. Non mangiare né bere durante l'impiego.  
Non fumare. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

**Protezioni per occhi/volto**

occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

**Protezione delle mani**

I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 89/89/CEE e gli standard EN 374 che ne derivano.

Materiale consigliato: Butil gomma elastica, FKM (caucciù di fluoro), NBR (Caucciù di nitrile), CR (policloroprene, caucciù di cloroprene)

Tenere presente che le informazioni date dal produttore riguardo la permeabilità e i tempi di penetrazione, le condizioni al posto di lavoro, (stress meccanico, durata del contatto)

In caso di breve contatto con la pelle: Guanti usa e getta Dermatril BO5007510 / BO5007516 / BO5007519 / BO5007520

**Protezione della pelle**

indumenti impermeabili DIN EN 13034  
Scarpe protettive resistenti a sostanze chimiche.

**Protezione respiratoria**

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio. Apparecchio filtrante combinato (EN 14387) Tipo di filtro suggerito: A-P2

**Controllo dell'esposizione ambientale**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**BriteGuard Limescale Remover**

Data di revisione: 27.09.2017

N. del materiale: BO5885001

Pagina 5 di 7

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

|               |           |
|---------------|-----------|
| Stato fisico: | liquido   |
| Colore:       | rosso     |
| Odore:        | aromatico |

**Metodo di determinazione**

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Valore pH (a 20 °C): | 2,5 |
|----------------------|-----|

**Cambiamenti in stato fisico**

|  |        |
|--|--------|
| Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: | 100 °C |
|--|--------|

**Infiammabilità**

Non infiammabile.

**Temperatura di autoaccensione**

non auto-infiammabile

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Pressione vapore:<br>(a 20 °C) | 23 hPa |
|--------------------------------|--------|

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| Pressione vapore:<br>(a 20 °C) | 1,09 hPa |
|--------------------------------|----------|

|           |    |
|-----------|----|
| Solvente: | 0% |
|-----------|----|

**9.2. Altre informazioni**

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| Contenuto dei corpi solidi: | 7,5% |
|-----------------------------|------|

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna durante la normale lavorazione.

**10.2. Stabilità chimica**

Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non sono note delle reazioni pericolose.  
Reazione esotermica con: alcali (basi)  
Reazione esotermica con acidi forti.

**10.4. Condizioni da evitare**

Non conosciuti.

**10.5. Materiali incompatibili**

Non conosciuti.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non conosciuti.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**BriteGuard Limescale Remover**

Data di revisione: 27.09.2017

N. del materiale: BO5885001

Pagina 6 di 7

**Tossicità acuta**

| N. CAS     | Nome chimico                                    |               |       |          |       |        |
|------------|---|---------------|-------|----------|-------|--------|
|            | Via di esposizione                              | Dosi          |       | Specie   | Fonte | Metodo |
| 5949-29-1  | Citric acid monohydrate                         |               |       |          |       |        |
|            | per via orale                                   | DL50<br>mg/kg | 5400  | Topo     |       |        |
|            | dermico   | DL50<br>mg/kg | >2000 | Ratto    |       |        |
| 79-33-4    | 2-Hydroxypropanoic acid                         |               |       |          |       |        |
|            | per via orale                                   | DL50<br>mg/kg | 3730  | Ratto    |       |        |
|            | dermico   | DL50<br>mg/kg | >2000 | Coniglio |       |        |
| 97489-15-1 | Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts |               |       |          |       |        |
|            | per via orale                                   | DL50<br>mg/kg | >2000 | Ratto    |       |        |
|            | dermico   | DL50<br>mg/kg | >2000 | Topo     |       |        |

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**
**12.1. Tossicità**

| N. CAS     | Nome chimico                                    |              |          |           |  |       |          |
|------------|---|--------------|----------|-----------|--|-------|----------|
|            | Tossicità in acqua                              | Dosi         |          | [h]   [d] | Specie                                     | Fonte | Metodo   |
| 79-33-4    | 2-Hydroxypropanoic acid                         |              |          |           |  |       |          |
|            | Tossicità acuta per le<br>crustacea             | EC50         | 240 mg/l | 48 h      | daphnia                                    |       |          |
| 97489-15-1 | Sulfonic acids, C14-17-sec-alkane, sodium salts |              |          |           |  |       |          |
|            | Tossicità acuta per i<br>pesci                  | CL50<br>mg/l | 1-10     | 96 h      |  |       | OCSE 203 |
|            | Tossicità acuta per le<br>alghe                 | CE50r        | >61 mg/l | 72 h      |  |       | OCSE 201 |
|            | Tossicità acuta per le<br>crustacea             | EC50<br>mg/l | 9,81     | 48 h      | Daphnia magna<br>(grande pulce<br>d'acqua) |       | OCSE 202 |

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**
**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**
**Informazioni sull'eliminazione**

Conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Detergente:

Acqua (con detergente)

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**
**Trasporto stradale (ADR/RID)**
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:**

 Merci non pericolose in termini di ADR/RID, ADNR, IMDG-Code,  
ICAO/IATA-DGR

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**BriteGuard Limescale Remover**

Data di revisione: 27.09.2017

N. del materiale: BO5885001

Pagina 7 di 7

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione nazionale****SEZIONE 16: altre informazioni****Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

|      |   |
|------|---|
| H302 | Nocivo se ingerito.   |
| H315 | Provoca irritazione cutanea.                                    |
| H318 | Provoca gravi lesioni oculari.                                  |
| H319 | Provoca grave irritazione oculare.                              |
| H412 | Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. |

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*